

KRYNICA

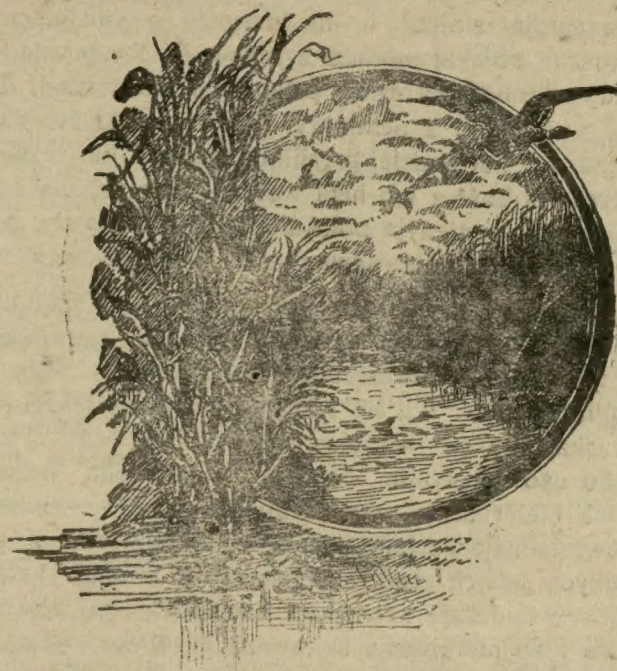
===== Bielaruskaja Sialanskaja Hazeta =====

REDAKCYJA i ADMINISTRACYJA:

Zawalnaja wulica 7, ad 9—6.

„KRYNICA“ KAŠTUJE:

na hod 1000 mk., na paŭhoda 500 mk., na 3 miesiacy
250 mk. asobny numer 20 mk.



Č wyhawarawajecca jak polskaje cz i rasiejskaje c, a Š — jak sz i m

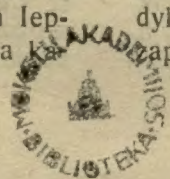
Duchounaja Katalickaja Seminaryja.

Nie adny silnyja hetaha świetu kryūdźiać Biełaruski Narod. Robiać heta i tyja, jakija sami ćwierdźiać, što jany naśledawalniki Chrystusa, jakija zajmajuć duchoŭnyja pasady ŭ duchoŭnych ustanowach. Majem tut na meci Duchoŭnuju Katalickuju Seminaryju ŭ Wilni. Seminaryja heta, nia hledziać na toje, što wučni jaje heta — najboiś biełarusy i što z ich wyjduć duchoŭnyja dzieła pracy pieraważna siarod biełaruskaha narodu, — jana zusim zabyłasia ab prawoch našaha narodu i tak haduje klerykaŭ, kab jany mahli tolki škodzić skryūdźanamu biełarusu.

Daŭno ŭžo ŭšyrokiimi šahami, bujna i nadziejna idzie biełaruskaje adradžeńnie; daŭno ŭžo i nie ŭ wadnej halinie ludzkoha żyćcia biełaruskaja mowa zda była sabie prawa; daŭno ŭžo — aź u samyja kurnyja chaty Biełarusi żywoju wadoju dakaciłasia świedamaść praŭ Biełaruskaha Narodu... Wučonyja skazaŭli ŭžo ab nas swajo ważkaje słowa: wy Biełarusy, wy narod asobny, waša mowa jość zapraŭdy mowa, pieknaja i da wialikich tworaŭ zdolnaja; wialikija palityki daŭno ŭžo pryznali nam prawa da samabytnaha żyćcia: dzieła taho, što wy narod asobny, — kažać jany, — wy majecie poŭnaje prawa da wolnaha i niezależnaha żyćcia, adno tolki, siły swaje da hetaha rychtujcie.. Zahawaryli ab nas mnohija, zahawaryli pradusim lepšyja i światlejšyja syny ludzkaści, zahawaryli na

ryść dla nas, — a tolki duchoŭnaja katalickaja seminaryja maŭčyć, a złoŭnaja jaje maŭkliwaść hwałcić Prawy našaha narodu, akradaje pryrodnaje bahaćcie dušy jaho. Kleryki ŭ seminaryi wučacca polskuju historyju, polskuju mowu i literaturu, polskaja mowa tam jość mowaj prymusowaj i razhawornaj, a ab našaj mowie, ab mowie taho narodu, dla jakoha źbira jucca pracawać budućyja duchoŭniki i da jakoha bolšaść z ich należyć, ab biełaruskaj mowie i ab usim biełaruskim tam nia pomniać. U duchoŭnaj katalickaj seminaryi aź dahetul nat' i adnej hadziny niama lekcyi choć-by biełaruskaj mowy i literatury. Duchoŭnaja Katalickaja Seminaryja ŭ Wilni — heta čużaja i warožaja dla našaha narodu ŭstanowa, heta ustanowa tolki polonizatarskaja, heta kuźnia nie zdarowych i silnych charaktaraŭ, nie praŭdziwych słuh Chrystusowych a kuźniapolskaści i polskaj, a nie katalickaj wiery.

Dy mała taho, što katalickaja seminaryja ničoha dla nas nia robić, mała taho, što jana niahodna nia ŭwodzić biełarusaznaŭstwa ŭ lik lekcyjaŭ naroŭni z polskaściu i litoŭščynaju, ale jana wyrazna wystupaje proci ŭ nas, jana z usim biełaruskim zmahajecca. Administracyja seminaryi nie daje klerykam biełaruskich hazet i kniżak, a kormić ich wyklučna polskimi i to čornasociennymi: „Rzeczpospolita“ tam najboiś „katalickaja“ i pašyrana hazeta. Taja-ż administracyja nie d a z w a l a j e pastupajućym u seminaryju zapisawacca biełarusami, a kali chto śmialejšy zapišycca, dyk jamu inspektar ks. Lubianiec „radzie“, kab lepš zapisaušsia palakom i pry hetaj zručnaści dakazywaje,



što bielarusaŭ nijakich nia było i nia ma. Duch. Kat. Seminaryja sioleta ŭ lik klerykaŭ pryniała celaje mnostwa polskaj moładzi z hłybini Polšcy, pryślanych siudy adumysłowa dzieła palanizatarskich metaŭ. Siarod wučyciałoŭ u Seminaryi nia ma nia to što bielarusaŭ, ale nat' ludziej pryčilnych nam i nas rozumiejučych. Bolšaść z ich heta worahi bielaruskaha narodu, heta spoznienyja polska-endeckija apostaly, usiudy widziačyja nieprawawiernaść i hereziju.

U Wilni pryniałosia prakanańnie, što najbolšaja ciemień, najbolšaja adstałaść — heta prawasłaŭje. A tym časam Prawasłaŭnaja Duchoŭnaja Ułada parupiłasia užo i ŭ lik lekcyjaŭ zawiata i lekcyi bielaruskaj mowy i literatury, a ŭ cerkwie św. Trojcy daŭo užo pazwoliła hawaryć bielaruskija kazańni. I tak bielaruskaja prawasłaŭnaja moładź — budučeje prawasłaŭnaje duchawienstwa — karystajecca z przyrodnych swaich praŭ, a bielaruskaja moładź katalickaja — budučeje katalickaje duchawienstwa zhwałtawana i na niahodnuju skirawana daroŭ.

Dyk što dumaje sabie katalickaja duchoŭnaja ułada? Na što jana z duchoŭnaj školy zrabiła kuźniu nienawiści, hwałtu i niapraŭdy?..

Para adumacca, para paprawić wialikija, ciażkija pamyłki. Tak, para, bo moŭa być i pozna.

M. Krywičonak.

Ab śpisańni nasialeńnia.

Jak i tre' było spadziwacca, śpisańnie nasialeńnia pieršaha kastryčnika sioletniaho hodu adbyłosia ŭ čaści Bielarusi, pryłučanaj da Polšcy, nia prawilna. Blizu ŭsia wina za heta laŭc na administracyi, jakaja nawiet nie parupiłasia wydać ab śpisańni abwiestki ŭ zrazumiełaj nasialeńniu bielaruskaj nowie. Wina tut jość tak-ža i z boku bielaruskaha hramadzianstwa, jakoje moŭna skazać, hetuju sprawu praspala.

Da śpisańnia nasialeńnia, jakoje adbyłosia kala 1-ha kastryčnika, my bielarusy zusim nie hatawalisia. Nawiet u hazetach ničahusieńki ab hetym nia było. Zjawiłasia tolki adna staciejka ŭ „Беларускіх Ведамасцях“. Heta pakazawaje, jak my ŭsie pasyŭny, jak my ŭsie nia prywykli da hramadzkaŭ pracy. Takuju waŭnuju sprawu, jak śpisańnie nasialeńnia my nie razhledzili napierad, nia wyjaśnili jaje i nie dali našym ludziam na prawincyj potrebnych instrukcyj. Pawodle tych wieścijaŭ, jakija my užo majem ab śpisańni nasialeńnia, jano adbyłosia hetak. U wadnych wołaściach wymahali podpis taho, chto dawaŭ ab sabie dannyja, u druhich aby chodzilisia biaz henych podpisiaŭ. U hrafie stać pytańnie, „jakoj nacyjanalnaści“, a śpisawalniki, składzienyja z miascowych panioŭ dy wučyciałoŭ (lek) polskich škol, zadawali pytańni inakšyja. Jany najčastej pytalisia: „da kaho chočaš, da bałšawikoŭ, ci da Polšcy?“ Da bałšawikoŭ, wiedama, nikomu nia choćacca, chaciełasia-b mo' čaho zusim inšaha, ale, kali nad twaim kar-

Doktar Ant. Kraskouski.

Bielaruskija lakarskija ziołki.

Z hrupy drewa - kustawych.

ŻURAWINY.

(*Vaccinium Oxycoccus*, klukwa) — kustoŭnik, raścieć na tarfianikach i bałotach, krasujeć u čerwieni i lipni (kraski čyrwonyja); jahady bujnyja, čyrwonyja, utrymliwajuć kiśły sok, jak i z wadoj, cukram, abo miodam, dobra prachalađdžaje pry trascach i haračkach; jahady uŭżywajuć taksama ad kašla. Liščio pjuć zamiast harbaty, a źmierzłyja jahady kłađuć u wuśy ad čadu i boli haławy.

KRUSZYNA.

(*Rhamnus frangula* L.) spatykajecca ŭ lasoch usiaje Bielarusi. Zjaŭlajecca kustoŭnikom ci dreŭcam da 2 1/2 saźniaŭ wyśyni. Krasujeć u traŭni, płod — bujnaja jahada, jakaja doŭha zastajecca čyrwonaj, da času poŭnaj śpiełaści, ŭ wieraśni čarniejeć i maje niapryjemny smiak. Raścieć u lasoch pad cieniem drewaŭ i na wilhotnym hruncie. Dla lakarskich metaŭ źbirajecca kara, jakuju źbirajuć krychu pašla krasawańnia; pawierchni stoj abčyščajuć i atrymanaja pašla hetaha kara, maje žoŭty koler, pach brydki, smiak horki. Świeŭżaja kara kruśyny maje za nadta mocnyja swojstwy i wyklikaje rwotu, ale zasuśanaja jana kry-

chu słabiejšaja i padobna rewieniu. Nastoj abo wywar 6—12 załatnikoŭ kary na butelku wady — dobreje słabiačeje sredstwa. Z tej-ža metaju moŭna taksama dawać 1/2—3/4 załatniki parašku ŭ wareńni, abo na miodzie. Mocny wywar z karania kruśyny ŭ wadzie, ci wocacie — dobreje sredstwa ad parśy. Nasieńnie kruśyny majeć maćahonnae swojstwa.

KRUSZYNA SŁABIAČAJA.

(*Rhamnus cathartica* L., žostier) taksama raście pa usiej Bielarusi. Heta — kalučy kustoŭnik u 1—1 1/2 sażeń wyśynioj; liščio pradaŭhawataje, bliskučeje, doŭha nia padaje; płady kruhłyja, wialičynioj z haroch, čornyja, smakam niapryjemnyja, daśpiawajuć u wieraśni. Kali raścisnuć jahadu hetaje kruśyny, dyk z jaje pa- cieče čyrwony klejki sok, pastupowa ciamniejućy i zielaniejućy ad pawietra. Jahady majuć mocnyja słabiačyja swojstwy, i taksama uŭżywajucca prociŭ hlistoŭ (rabakoŭ u żywacie). Z jahadaŭ hatujuć: wywar z 9—12 jahadaŭ na funt wady; sok, padsałodŭżany cukram, miodam ci patakaj; syrop z roŭnych častak cukru i soku — ad 7 da 23 1/2 załatnikoŭ. Jak pihułki moŭna pryjmać 10—20 świeŭżych ci suśanych jahad, zapiwajućy ich jakim-kolečy źmiahačajućym pićciom, napr. cialačym bulonom, lnianym nasieńniem i h. d., dzieła papiaredŭhańnia kolkaŭ. Paraśok sprażanaha nasieńnia — taksama maje dobreje słabiačeje swojstwa i jaho biaruć na pryjom kala 1 załatnika ŭ pihułkach ci ŭ miodzie, abo ŭ syropie; moŭna taksama hatawać wywar z 2 załatnikoŭ na adnu ci dŭwie šklanki wady.

kam stać hetaki zaŭziaty palak-špisawolnik, to razumna ci nie razumna u wačoch koźnamu čaławieku stanowicca jaho ūsia siamja, dziełki, razłuka z imi i h. p. pryjemnaści ciapierašnich časoŭ i jon adkazawaje: „da Polšcy“ i ū hracie „jakoj nacyjanalnaści“ krasujecca napis „Palak“. Szto datyčyć hraty „jakoj mowaj haworyć“, dyk špisawolniki časta pytajučysia zajaŭlali, što biełaruskaj mowy niama a, značycca i niemahčyma na jej hawaryć dyk i tut pisali „polskaj“. Budzie nadta šmat špiskaŭ z čysta biełaruskich miajscowašciaŭ, u jakich u hrachach ab mowie i nacyjanalnaści pakazana „polski“, budzie ūznoŭ šmat, u jakich mowa žycharaŭ pakazana biełaruskaj, a nacyjanalnaść „polskaj“, budzie šmat i takich, u jakim pry mowie biełaruskaj pakazana nacyjanalnaść to polskaja to ruskaja, bo ū apošnim pryhadku špisawolniki pryłučali katalikaŭ da palakoŭ, a prawasłaŭnych da ruskich. Da wyniatkaŭ naležać wołaści, u jakich spisywaŭnie nasialeńnia adbyłsia prawilna.

P. Stanič.

Kutok ab Unii.

Hłybiej uchładajučysia ū mety chryścijanstwa, bačym my, što sapraŭdy ūsie chryścijanie nia tolki mohuć być nazwany, ale jany sapraŭdu jość unio-nistami. Bo chtoż z praŭdziwych wyznaŭcaŭ Chry-stusa nie žadaje jednaści ū chryścijanstwie? Katalik ci Prawasłaŭny, ūsie hetaha žadajuć. Kožny raz,

kali haworym malitwu „Ojča naš“ i kali kažam: „chaj pryjdzie Karaleŭstwa Twajo, niachaj budzie wola Twaja!“, my byccam prypaminajem Bohu sprawu Unii. — Szmat ludziej, što dzień praz celaje żywćcio žwiartajuca do Boha z hetaju-ž prošbaju, a mo-ani razu jšče nia pryšla im u haławu hetaja dumka. Heta dziŭna, ale dziŭniejšaje toje, što niamala jość siarod chryścijan ūwiadomych, abo nieŭwiadanych worahoŭ Unii. Ci nia bačym, napr., ū nas siarod prawasłaŭnych, što słowa Unija robić na ich takaje ūrażeńnie, jak čyrwonaja chuščina na byka ū hispanskim cyrku?! A siarod katalikoŭ kolk-ż jość ludziej, što Uniju uwažajuć za strašennuju pošaść, jakuju treba znišćyć čym chutčej. Sum-naje heta ūjawišča. Ale ūwiet rozumu i wiery mu-sić niekali ūziać wierch nad ciemraju ludzkich hłup-stwaŭ i złości.

Baryl.

Kudy nia kiń, usiudy klin.

Endeki nadta časta skarżacca byccam duchoŭna-ja ūłada na parachwii pasyłaŭ kšandzoŭ biełarusaŭ, a tyja wiaduć tam narodnuju ahitacyju. Hetaja skarha jość razam mocnym paćwierdžańniem taho faktu, što biełarusy sapraŭdy jość, bo kab ich nia było, kšandzy biełarusy nie mahlib ničoha zrabić dla swaj-ho narodu i byliby adarwany ad hruntu. Kudy-b ūłada duchoŭnaja nie pasłała kšandza-biełarusa, za-raz-ža endeki kryk padymajuć. Hety kryk ūwiedčyć, što biełarusy jość i pry tym jość u wa ūsiei našaj dycyceji.

Kudy nia kiń, usiudy klin.

LIPA.

Drobnalistaja i bujnalistaja lipa (*Filia paryifolia* Ehrhart) — wiadomaje ūsiudy drewa, kraski jakoha žbirajuć na pryhatawańnie lipawaje harbaty. Pry zbo-ry lipawych krasak treba było-b addziałać prykrašni-ki i ūżywać apošnija tolki ū tych wypadkach, kali pa-žadana ūmacawać patahonnaje i mačahonnaje swoj-stwy krasak, jakija i biaz prykrašnikaŭ supakoiwajuć i mohuć krychu palehčyć sutarhi. Pryjemny nastoj hetych krasak dapamahaje ad mihreni, rwoty, i ras-trojstwa żywata; jaho ūżywajuć taksama pry chranič-nych haniačkach, kolkach, cižaru u členach i protiŭ dryžaki. Na butelku wady kładuć 5/8—1 1/2 załatniki krasak. Kali pry chraničnaj haniačcy budzie razdra-żeńnie ślizistaj abwałočki, na jakuju wiažučyja sredstwy nia ūpływajuć, dyk možna dasiahnuć dob-rych skutkaŭ, ūżywajučy žmiahčajučy nastoj z lipa-waje kary: hety nastoj taksama wielmi karyсны ū postaci prymoček da ranaŭ i abpalanaj skury. Liščio možna ūżywać jak žmiahčajučaje sredstwa. Świežapra-palony lipawy wuhal ūżywajecca ū postaci paraška, padobna wuhlu z tapoli, protiŭ krywaŭki i dzispep-sii, im prysypajuć taksama rany i abpalanyja miešcy dzieła abiezžaražywańnia.

MALINA.

(*Rubus idaeus* L.) Karysnaja rašlina; razwodziać jaje ū nas nadta mała. Treba razwodzić najbołš pa-čučyja hatunki z čyrwonymi jahadami. ū Amerycy

lišcio maliny ūżywajuć ad zadaŭnienych haniačkaŭ; jaho zawarywajuć jak harbatu, jakuju pjuć z imbiram, ūżywajuć jaho taksama pry niaprawilnych žanockich štomiesiačnych ačyščeniach i radowych bolach. Ka-žuć, što heta daskanalnaje, chacia maławiadomaje sredstwa.

Z maliny hatujuć wadu, špirt, syrop i wocat. Syrop ūżywajuć pry haračkach. Suchija jahady ra-dziać ad kašlu i bolu ū hrudziach. Nastoj sušanaj ma-liny, — silnaje patahonnaje sredstwa. Dla ūški ma-liny adbirajuca jahady krychu niedašpieŭšyja.

JALAWIEC.

Zwyčajny jaławiec (*Juniperus communis* L.) — kustoŭnik, dasiahajučy ū wyšyniu 2 saźniaŭ, ale ra-stučy zwyčajna nizka; wielmi raspaŭsiudžany ū lasoch Bielarusi.

Płod jałaŭca — wiadomaja jałaŭcowa jahada — dašpiawaje na druhi hod, dzieła čaho na kuście adna-časowa možna bačyć zialonyja i čornyja jahady. He-tyja jahady majuć saładkawaty, horki, pachučy smak, utrymliwajuć u sabie ūdastatku efirnaje maśła, dzie-ła čaho majuć šyroki ūżytek ū lekach. Dziejstwa ich ūzbudžaŭcujaje, ciełu dajuć jany moc i żywćciowaść, čamu wielmi karyсны pry śłabaści żywata, zatrymań-ni, załatušnych chwarobach; asabliwa dobra dapa-mahajuć u postaci mačahonnaha sredstwa, kali tolki niama zapaleńnia i wielmi karyсны pry wadziancy. Dzieła lačeńnia ūżywajecca nastoj sa žmieni jahadaŭ na 5 šklanak wady. Taksama wielmi karyсны raści-ranńia efirnym maślam jałaŭca; wywar sa stružak ja-

Bielaruska - litouskija czastki u woj-skach Napoleona.

Pierajšo, minula,
Sztó kaliś żyło...

J. Kułała.

Pierajšoŭšy 24 čerwienia 1812 h. praz Nioman pad in. Koŭnaj, Napoleon sa swajoj „Wialikaj Armijaj“ pašoŭ na ŭschod u Maskoŭščynu, pakidajučy na Litwie i Bielarusi tolki niewialičkija wajskowyja addziely (harnizony) pa haradoch.

Kiraŭnictwa krajem Napoleon daručyŭ Časowamu Uradu (Gouvernement Provisoire), jaki zwyčajna nazywali ŭradowaj komisijaj, na čale ŭradu staŭ maršalak litoŭski Sołtan.

Pamiż siamioch kamitetaŭ (ministerstwaŭ) byŭ i wajskowy, jaho addziely byli wa ŭsiech administracyjnych komisijach Wilenskaha, Horadzienskaha, Mienskaha i Mahileŭskaha departamentaŭ, na jakija była padzielená Bielaruś i Litwa.

Urad začwierdziŭ farmawaŭnie piacioch piešych i čatyroch konnych paŭkoŭ, dziela čaho byŭ abwieščany nabor 10,000 rekrutaŭ piachoty i 4,000 — konnicy.

Departamenty wystawili: Wilenski i Mienski pa 3000 rekrutaŭ, Horadzienski—2500, Bielastocki—1500, zadawoliŭšy ich wopratkaj, botami, bializnaj i wydaŭšy charčy na 15 dzion.

Koŭnija 75 dwaroŭ (dymoŭ) wystawili konika.

I ŭ piachocie i ŭ konnicie byŭ začwierdžany 6-hadowy termin służby.

Sfarmawanyh častkam byli dany numary ŭ piachocie z 17 pa 22-hi i ŭ konnicy z 17 pa 20-y i jany byli daŭčany da polskaj armii.

Wydatniejšyje predstaŭniki krajowaj šlachty hr. Chadkiewič, hr. Tizenhauzen, bar. Bisping, Gielgud, Čapski, hr. Tyškiewič, hr. Pšeždziecki, Rajewski, Abuchowič zaniali pasady kamandieraŭ častkaŭ.

Kab harnuć da wojska mnahaličnuju šlachtu kraju, byŭ, zfarmawany 3-ci lohka-konny Imperatarskaj Hwardyjoŭskaj pad kamandaj bryh. ģenerala Konopki.

Aprača farmawaŭnia liniejnych wojskaŭ, farmawalisia straleckija bataliony (bataillons des chasseurs tirailleurs), załožana narodnaja stráža (praabraz Sawieckaha „Wsieobuča“) i pawiatowyja kamandy žandarmeriji pa 30—60 čalawiek na pawiet.

Nabor adbywaŭsia pašpiešna, asabliwa ŭ Horadziensčynie. U pałowie wierašnia piat paŭkoŭ piachoty byli ŭžo hatowy i atrymali aružža z arsenalaŭ u Wilni i Koŭni.

Rekrutaŭ źjawiašiasia boľš čym było patrebna i z rešty ich załožany 23-i piešy poŭk u Mienščynie.

Konnica była sfarmawana k listopadu, aprača paŭkoŭ sfarmawana konnaja batareja.

Szmat achwotnikaŭ šlachcicaŭ z Wilenskaha ŭniwersytetu pašlo da 3-ha hwardziejskaha lohka-konnaha paŭku, ŭ hety poŭk byŭ ulity tatarski šwadron, nabrany tatarskim murzaju kapit. Achmatowičam z bielarskich tataroŭ. U Wilni pačaŭ farmawacca ŭžo 21-y konna-jeherski poľk.

Farmawaŭnia šli wyklučna pa haradoch.

Pry ruchu armii maskoŭskaha admirala Čičahowa ŭ tył Wialikaj Armii, usie sfarmawanyja bielarska-litoŭskija wojski byli zhurtawany ŭ Wilni, lik ich

łaŭcowaha dreŭca, pryhatawany 3 | 14 załatnikoŭ ich na 2½ f. wady, dobraje patahonnae sredstwa. Z hatawanych u cukry jahad atrymoŭwajecca zdarowy, na smak pryjemny, napitak (mors), umacoŭwajučy żywot. Jahady, zwaranyja z kawaju, pjuć ad reŭmatyzmu i kamienia ŭ mačawym puzyry.

R A B I N A.

Ad zwyčajnaj rabiny, (*Sorbus aucuparia* L.) usiudy raspadsjudžanaha, nadta ulubionaha i pryhožaha drewa, žbirajuć sok, jaki dajuć časam zamiest rwotnaha i slabiačaha; mors zhatawany z jahad, pryjmajuć dziela uzbudžeńnia wyparyny, a dziela wiažučaha swojstwa ad krywaŭki. Kara halinak rabiny, nastajaŭšysia na harełcy, dajecca pry pieradyšnych trascach.

P A R E Č K I.

Čornaja parečka (*Ribes nigrum* L., smorodina č.) daje ŭ apteki liščio i ściabło. Adwaranaje liščio ŭ maładyja halinki używajucca jak chatni sposab ad łamaniny ŭ kaščioch, ad krywaŭki i ŭkusa šalonym sabakam; ad krywaŭki im lečać taksama i bydła.

Ad čyrownaje parečki (*Ribes rubrum* L.) ŭ apteku jduć tolki špietyja jahady, z jakich hatujuć zdarowaje prachadźajučaje pićcio, asabliwa karysnaje ŭ čacie letniaje haračyni i pry trascy.

SAROČYNY JAHADY.

Saročyny jahady (*Solanum dulcamara* L., sladko-horkij paslen) čaplaučysia kustoŭnik z wychilenym ściablom, časta ścielučymsia, ad 14 wiarškoŭ da 3½ aršynaŭ; kraski lilijowyja, jahady ciomna-čyrownyja. Rašlina maje brydki pach; usie častki jaje atrutnyja. Kareńnie maje ŭ siabie boľš lecarskaj mocy.

Jahady majuć atrutnaje, snatwornaje swojstwa, wyklikajuć rwotu, aniamiełaść jazyka, i adymajuć rozum. Wywar z narezanych halin u praporcyi 3½ — 4½ załatnikoŭ na 2½ f. wady, dajecca ŭ praciahu pary. Hety wywar u umierkawanych porcyjach (dozach) maje ŭzbudźajučyje, patahonnyja, ačyščajučyje i krychu narkotyčnyja swojstwy; upłyŭ jaho rozny, hledziačy na erhanizm i stupień jaho razstrojstwa, ale zwyčajna jon dziejstwuje prosta na jeminapieratraŭlajučyje orhany i pabočna na nerwowuju systemu. U pawialčanych porcyjach jon wyklikaje pot, rwotu, moču i šmat kału, pašla čaho pačynajucca sutarhi i hałowakrucieńnie. Najboľš karyсны hety wywar pry chraničnym reŭmatyzmie, zastarełym katary, boli ŭ kaščioch, pry lišajoch i inšych naskurnych chwaro bach. Tre' tolki używać jaho ŭ dobra wymieranych dozach i ŭ praciahu dosyć doŭhaha času. Liščio maje miahčačaje swojstwa; z jaho robiac pryparki da zwyčajnych narywaŭ i ŭdaraŭ.

(dalej budzie)

dachadziŭ da 20,000 ludziej, adbornaj biełaruska-litoŭskaje moładzi.

20 kastryčnika maskoŭcy nawalilisia na 3-i hwardziejski lohka-konny poŭk u m. Słonimie, sam kamandzier byŭ ŭziaty da pałonu.

Tatarski šwadron zastaŭsia ad pahromu i byŭ pryłučany da polskaha ułanskaha paŭku Impieratarskaje Hwardzii.

Časć piachoty i stralcou byŭ adpraŭlena z 18-m ułanskim pałkom na abarony ad maskaloŭ biełaruskaha Miensku. Pad Mienskam nia byŭ im udačy na bajawym poli: ułany, 22-hi połk piachoty i stralcy prymušany byli, straciŭszy mnoha ludziej u papiarednich bajoch, złażyć aružža prad worahami.

18, 20 i 21-y paŭki piachoty prylilisia da adychodziačaha korpusu Kniazia Paniatoŭskaha, razam z im adyjšli pad Wařawu i potom brali dziejny udziel u abaronie Modlinskaj krepasći.

20-y ułanski i častka 19-ha ułanskaha paŭku byli padparadkawany da korpusu Makdonalda i pajšli na papaŭnieńnie 9-ha polskaha paŭku ułanaŭ u Hdan-skaj krepasći.

17-ty i 19-ty paŭki ułanaŭ, dobra ŭkamplektawanyja, prykrywali adchod rešty Wialikaj Armii praz Prusy aŭ da Elby, pryjmajučy na siebie ŭdary šmat macniejšaha woraha i zdahyŭszy sabie wialikuju sławu i pašanu. Jany ŭwajšli ŭ skład korpusa Dawy i pracawali z im, a pašla wajny wiarnulisia na Bačkauščynu, i ŭ wajšli ŭ skład armii, farmawanaj wial. kniazem Konstantynam (rasiejskim).

21 konna-jeherski poŭk pasłużyŭ pačatkam 5 polskaha konna-jeherskaha paŭku. Usie hetyja častki istnawali aŭ da ahulnaha rasfarmawańnia polskich, biełaruskich i litoŭskich wojskaŭ, pašla pieršaha paŭstańnia.

Niamala pabačyli i adčuŭli wajskowyja biełarusy i litwiny za čas badziańnia ich pa świetu pad kaman-daj słaŭniejšaha prawadyra wajakaŭ...

I tyja, kamu Boh pamoh zastacca żywym ŭ krywawych bitwach wiarnuŭšysia da rodných chat, doŭha padtrymliwali ŭ krai pamiać ab słaŭnym Impieratory i jaho Wialikaj Armii.

Al. Smaleniec.

Biełaruski Zjezd u Prazie Českej.

PRAGA. 3 21. Z 24 IX. 1921 pačali žjaždžacca ŭ Pragu pradstaŭniki biełaruskaha narodu z usich kancoŭ Biełarusi i z biełaruskich kalonijaŭ pa-za-miežami.

Pieršymi pryjechali pradstaŭniki biełaruskaj nacyjanaŭnaj mieńšaści ŭ Łatwii i Litwie.

25. IX. 21 a 5 hadzinie ŭ wiečary ŭ Hotel Graff adbyłasia napierednie-arhანიზacyjnaja prywatnaja hutarka sabraŭšychsia delehataŭ, jakich ŭžo naličwałasia 30 čalawiek.

26. IX. 21 ab 11 hadzinie zranku ŭ Reprezentacyjnym Domie českaha narodu adbyłasia uračystoje adčynieńnie Narady.

Adčyniŭ Schod p. W. Zacharka pramowaj ab sučasnym stanowišcy Biełarusi, dziakujučy jakomu pradstaŭniki narodu biełaruskaha i jaho Ŭrad pawinny žbiracca za miežami Bačkauščyny.

Zatym žjezd witali pradstaŭniki rozných narodaŭ, z jakich asabliwa sardečnyja pramowy i pažadanni byli wykazany z boku ukraŭcaŭ, żydoŭ i wialikarosaŭ.

Ad ukraŭcaŭ witali ukraŭnski s. — r. paet Mikita Szapawał, s. — d. Matros i pradstaŭnik ukraŭnskich studentaŭ.

Ad rasiejcaŭ — esery Łazaraŭ i Gurewič.

Aproč taho, wystupali z prywitańniami pradstaŭniki Kubanskaj Rady, Kazactwa, Gruzii i inš.

Pašla prywitańniaŭ ad haściej byli pračytany prywitalnyja telehammy ad rozných asobaŭ i arhანი- zacyjaŭ, i Narada pierajšla da słuchańnia prywitań- niaŭ ad delehataŭ z miejsc (Łathalija, Litwa, Haro- dzienščyna i Wilenščyna) i ad Biełaruskaŭ Dziaržaŭ- naj Rady i Ŭradu.

U 12 h. 30 minut Narada abrała prezydum, ŭ składcie: Staršynia — A. Gwikiewič,

Taw. Star. — W. Zacharka,

Sekretar — Baran,

i prystupiła da apracoŭki paradku pracy Kanferencyi i padzielu na sekcyi, jakich wydzielena byŭ čatry: Palityčnyja.

Ekanamičnaja,

Kulturna - Prašwietnaja i

Humanitarnaja.

Zatym byli začwieržany wysunutyja papiared- niaj naradaŭ Mandatnaja i Haspadarka — Sekretar- skaja Kamisyja i wybrana delehacija dla prywitańnia Českaha Ŭradu.

U 13 h. 5 minutaŭ Pieršy Schod Kanferencyi začy- nišsia, i delehaty byli sfotohrafawany ŭ zali.

Dalejšaja praca adbyłasia hetkim čynam: ad 9 hadzin da 12 hadzin što dnia adbywaŭsia ple- narny adčynieny Schod

" 3 " " 6 " — Palityčnaje Sekcyi,

" 6 " " 8 " — Ekanamičnaje,

ad 8 hadzin da 9 hadzin — Kulturna-Ašwiet.

" 9 " " 10 " — Humanitarnaje i

" 10 " " 12 " — a časam i da 2 i 3 h. pracawaŭ Prezydium i Redakcyjn. K. a tak- sama Biur. Druku.

29. IX. 21 — Narada byŭ uračystka začyniena, ale ŭsie delehaty astalisia jašče ŭ Prazie dla pracy ŭ rozných kamisyjach, jakija byli Naradaj wydzieleny.

30. IX. 21. — Delehacyja Narady byŭ ŭ Mi- nistra Mižnarodowych Spraŭ i Ministra Prezidenta Čechii hr. Benieša a taksama ŭskładała wianok na mahilki 43 českich wajakaŭ — hierojaŭ i pajšla pakłanicca starejšaj i najslaŭniejšaj pamiatcy biełarus- kaha druku — biblii D-ra F. Skaryny, jakaja piera- choŭwajecca ŭ Pražskim Muzeju.

U hety-ža dzień u wiečary delehaty zasłuchali dakłady z miejsc tych delehataŭ, jakija spažnilisja na Naradu pa niezaležnym ad ich warunkam, i pastana- wili prabyć ŭ Prazie da 3 X. 21., kab ŭsie delehaty, što zatrymalisja ŭ dariozie, mieli mahčymašć zrabić swaje dakłady.

Rezalucyi i drobnašci kožnaha schodu buduć dadzieny dadatkowa.

Kastusionak.

Da nas piszuć.

ŁAWARYSZKI, niedaloka ad Wilni.

Užo ŭspaminałasia ŭ „Krynicy“ ab tym, što biełarusy našaje parafii padali prošbu aŭ da biskupa da- zwolić našamu probašču hawaryć nawuki pabiełarusku,

choć-by ů bolšyja ůwiaty, kali nia ůto-niadzieli. Pa-kazwajecca, ůto treba nam byůo lapiej padać prosta probaŝcu swajmu zajawu, ůto my choćam biełaruska-ha kazańnia, a ůžo jon tady sam asudziů-by, ci maje prawa wućyć nas u našaj mowie, ci nie. Padali wy-šej i ůto-ż! Proŝba, jak my wiedajem, zalaħła ů niej-kaj kuryi biskupskaj i laźyć tam biednaja pad žoůtym suknom, čakajućy na lepšyja časy. Byůo ů nas nia-daůna nabaženstwa eucharystyčnaje try dni. Byli čaty-ry ksiandzy biełarusy, kazali ludzi. Aniwodzien nie adważyůsia wyjści z słowam boźym pabiełarusku, cha-cia-by i ů nieŝpary. A ůsio dziela henaj papierki, ůto zabadziałasia ů kuryi biskupa.

Kali-ż, nareŝcie, i my ů Ławaryŝkach paćujem słowy Chrystusa ů rodnaj mowie! Ci my horšyja za inšych, ci zamała rupliwyja! A mo-ů henaj kuryi haŝ-cinca treba; my prywiazli-b, tolki nie adważymsia.

Tojsamy.

m. CHACIENČYCY, Wialejskaha pawietu

U našaj wołaŝci nia duħa dobra dzieicca

Kaaperatywy ůžo zusim jak niamia, bo niamia joj kamu kirawawać. A ůsio dziela taho, ůto nadta chitrańki wojt p. Špirydowič. Jon starajecca tak, kab dobrych sprawiadliwych ludzi pry hminie nia byůo, kab jamu nie pieraŝkadźali krucić duchami. Byů predsiadacielem (staršynioj) našaj kaaperatywy p. P. Hołub, dobry sumlenny čaławiek, jakomu wieryła ůsia wołać, ale wojt pastaraůsia jaho wykuryć, kab uziać u swaje łapy kaaperatywu, a jak uziaů, dyk ni-čoha niamia ů nas. Časami prywiazie trochi soli, ale i tuju pradaje chwaroħa jaho wiedaje jak: to adzin tydzień pa 400 marak za pud, to druhuju 550 marak, tak ůto wychodzie daraħej čymśia u Chacienskich ży-doů.

Hety-ż samy wojt wykuryů i kramnika p. Kurca, jaki pracawaů u našaj kaaperatywie niekalki hadoů padrad, dyk woŝ zachacielaůsia na jaho miesta pasa-dzie swaju plamiennicu, kab nihto nia wiedaů, kolki ukrucie sabie u kiŝaniu. A na heta wojt nadta skład-ny. Ludzi haworać, ůto jon za nieŝta nawiet kiepskaje ůiadzieů u wastroħie.

Kali ludzi hawarać, dyk peħna nieŝta wiedajuć, panaprasnu haworyć nia buduć.

Tutejŝy.

SAMADURSTWA PAČTAWIKA.

RADASZKAWICZY, Wialejskaha pawietu. U našaj wołaŝci „Kryničku“ trudna dostać. Rozna lud-cy hadali, waraħyli, aħ pakul nie dawiedalisia, ůto na poćcie ů nas p. Piatrowiç jak raħbiraje prywiezienuju poćtu, „Krynicu“ wybiraie i pale u piećy.

Nu i ů Jaredniawiakoůje ů nas! Dy ůto ů Jaredniawiakoůje? Čiapier musić trochi horŝ. Bo tady choć byůi niejki sud, a čiapier adnamu durniu paćtawiku haze-ta nie padabajecca, dyk jon jaje zaraz u pieć. Oŝ ta-bie i na!

Rada ŝkoůski.

HALSZANY, Aŝmianskaha pawietu.

Letaŝ u hetaj wołaŝci byůo ŝeŝć biełaruskich paćatkawych ŝkoł: u m. Hałŝany, ů w.w. Wałowiki, Karaby, Michałouŝčyna, Paŝkiŝki i Nawasiady. Wućyli ů henych ŝkołach: wućycielka Juźwiuk, wućyciel Hul-ka, wuć. Ramancewičanka, wućyciali Danilewič, Jure-wiç i Dubnik.

Wałasnaja Rada ů nas nia wykazawaje woli swajho nasialeńnia: ů jaje uwajŝli tyja, chto padabajec-ca ůładzie, tyja-ż chto niamaje łaski ů ůłady nia tol-ki bajacca być pradstaůnikami narodu, ale nawiet ba-jacca prynimać ućaŝcie ů wybarach. Niamia dziwa, ůto hetak wybranaja wałasnaja rada ů Hałŝanach pa-stanawiła ůsiudy ů wołaŝci adćynić polskija ŝkoły i niwodnaje biełaruskaj.

Haspadary m. Hałŝan i wiosak Koraby, Wałowik, Michałouŝčyny nie zhadzilisia z pastanowaju wałasnoj rady i paćali sami dabiwacca biełaruskich ŝkoł. Jany padali zajawy ŝkolnamu inspektaru ů Aŝ-mianie i ů Biełaruski ŝkolny Addzieł pry Depart. Aŝwiety ů Wilni i prasili pakuć i na siolatni 1921/22 ŝkolny hod u ich biełaruskija ŝkoły. Kryħda dla biełaruskich ŝkoł byůa takaja widawoćnaja, ůto inspektor Aŝmianskaho paw. zaćwierdziů i na siolatni hod biełaruskija ŝkoły u henych čatyroch punktach, i ůžo tam byli zaniatki. Ale z biełaruskimi ŝkołami widać borucca nia tolki ŝkolnyja inspektary, ale i Dyrektor Departamentu Aŝwiety ů Wilni.

Dyrektor Depart. Aŝwiety papieraj za № 2054 zahadaů ŝkolnym inspektaram zaćynić usie tyja ura-dowyja biełaruskija ŝkoły, ab jakich nie pastanawiła wałasnaja rada. Zahad hety Dyrektara Depart. Aŝwie-ty spoůnieny ůžo inspektaram Aŝmianskaho pawietu.

U Kulŝanskaj wołaŝci 4 biełaruskija ůradowyja ŝkoły zaćynieny, a wućyciali zwolnieny. Toje samoje зробlena z 2-ma biełaruskimi ŝkołami ů Kreůskaj wołaŝci ů wioskach Arłaniaty i Bicianiaty, dzie wu-ćać wućycielka Marja Stankiewičanka i wućyciel Stry-ha. Nasialeńnie straħna aburana hetkimi niesprawiad-liwymi pastanowami ůłady i dabiwajecca przyznańnia jaho prawoů na biełaruskuju ŝkołu. Ludzi peħny, ůto hetaki niesprawiadliwy zahad Dyrektara Departamentu Aŝwiety budzie admienieny.

Ałŝaniec.

w. NASIŁAWA, Lebiadzieůskaj wołaŝci.

Paŝla nadzwyczajnych starańniaů, kali prycho-dziłasia bywać pa niekalki razoů u ŝkolnaha inspektara ů Wialejcy i nawiet u kuratara ů Lidzie, dazwolena adćynić tut biełaruskuju ŝkołu. Wućycialem zaźwier-dźany Sička Janka.

P. St.

DUNIŁOWIČY.

U Dunilaůskim pawiecie, nia hledziaćy na na-dzwyczajnyja pieraŝkody, ůdałosia ůžo adćynić 8 bie-łaruskich paćatkawych ŝkoł.

P. St.

ZA DREWA CHOČAĆ KUPIĆ DUSZU.

KREWA, Aŝmianskaha pawietu. Laŝnićy p. Szutawič [z Alsan], kali ů jaho prosiac sialanie dać drewa z lesu na budoůlu, adkazawaje: „Padpiŝysia da Polŝcy, dyk dastanieŝ pniou 80, a kali nie, dyk ničaħusieħki nie dastanieŝ“.

Kreůski.

CI MIELI PRAWA I NA SZTO BRALI PA STO MARAK?

KREWA, Aŝmianskaha p. Niadaůna ů Kreůskaj wołaŝci byů zahad brać nowyja bilety na ko-

ni, bo staryja čamuści stali Źžo niadobrymi. Na bi-
letach pastaŭlana była płata 20 mr., a tymčasam
brali za bilet nia dwaccać, a sto marak. Zdziuŭlenyja
hetym, niekatoryja sołtysy staralisia dawiedacca ča-
mu heta tak, ale ich, jak sami kažać, siabry wa-
łasnej rady, ničoha nie adkazaŭšy, wyhnali won
z kancelaryi. U wołaści ahuŭnaja pohalaska, što
hrošy sabranyja z henych lišnich 80 mr. z kania
prapiu b. staršynia Čatyrka razam z siabrami wa-
łasnoj rady. Mo' heta j praŭda, bo wiedama, što
p. staršynia Čatyrka ŭwieś čas mok u harelcy. Za
heta, pamiż inšym, kažać, jaho i prahnau z star-
šynstwa Ašmianski pawietawy starasta.

My prasili-b kreŭskuju wałasnuju radu spu-
ścić krychu z swajho honaru i dać wyjaśnienie
ŭ sprawie sta marak u „Krynicy“.

Haspadary.

Szto ezuwać na świecie.

SPRAWA WILENSZČYNY.

Sprečka Litwy i Polšcy, pošla taho, jak Litoŭskⁱ
Sojm adkinuŭ druhi praekt Himansa, iznoŭ zaciahu-
łasia. Ličwiny ciapier dabiwajucca, kab praekt byŭ
papraŭleny ŭ punktach, niawyhadnych niezaleźnamu
istnawańniu Litwy. Można spadziawacca, što Liha
Narodaŭ, pryznaŭšy Wilniu Litwie, a nia Polšcy, pry-
činiecca i da wystaŭlenych ličwinami paprawak da
praektu Himansa. U źwiazku z hetym, polskija pali-
tyki Siaredniaje Litwy iznoŭ uchapilisia za prawa
samaaznačeńnia. Bolej-mielej pastupowyja z ich cho-
čuć sklikańnia Sojmu ŭ Wilni. Tymčasam, endeki
nie biaz pryčyny bajacca, što nawiet Sojm, sabrany
pry ciapieraśnich palityčna-hramadźkich warunkach
žyćcia ŭ Siaredniaj Litwie, akażacca niepamysnym
dla ich sprawy, i jany wystupajuć suproć jaho skli-
kańnia. Jany chočuć padmianić Sojm sabrańniem
polskich pradstaŭnikoŭ Wilenskej miastowaj Rady,
(bo żydoŭskija raz Źžo nie pajšli) i pradstaŭnikoŭ
pawiatowych i hminnych (wałasnych) rad, u jakich
ciapier siadziać najbalej ludzi dla endekaŭ peŭnyja.
Chto pieramoža, skazać trudna dyj hadać niama asa-
bliwaje patreby... Szmat tut budzie zależyć ad hoła-
su biełarusau i żydoŭ, jak heta było pry pieršaj
dumcy sklikać Sojm, kali tyja i tyja admowilisia
brać udziół u wybarach. Pokul što i żydy i biełaru-
sy maŭcać, prysłuchajučysia da taho, što dziejecca ŭ
hetaj sprawie na poli miźnarodnaj suświetnaj palityki.

KANADA.

Tut prybyu mitrapalit Szeptycki... Abježdža-
je jon Źsie tyja miesty, dzie żywuć ukraińcy, wychadcy
z Uschodniaj Haličyny. Nawiazany znosiny pamiż
mitrapalitam i wyšejšaj uładaj u Kanadzie. Z Kana-
dy mitrapalit pajedzie ŭ Złučnyja Sztaty, adkul mah-
čyma zakrańnie i Paŭdziionnuju Ameryku. Szczać Bo-
ža mitrapalitu Szeptyckamu ŭ hetaj padarožy!

CZECHA-SŁAWAKIJA

U nowym gabinecie ministraŭ na čale minister-
stwa čyhunak staić ksiondz, predstaŭnik čeśskaj kata-
lickaj partyi, ŭwajšoŭšy ŭ kabinet.

Arcybiskupam u Ołomuńcu jość ks. dr. Stojan,
wielmi zasłuźony katalicki dziejać na Marawach.
Wialiki jon pryčilnik Unii i ŭ zjezdach unjonistaŭ
u Velehradzie brau samaje żywoje ŭčasć.

„Беларускі Гвал“ źmiaściu cikasuju wiestku
z historyi našaha wojska z časou Napoleona. Prywo-
dzim tut z maleńkimi zmienami:

Wialiki Hetman Jan--Karol Chadkiewicz

(1621—24—IX—1921).

Chaj tyja wiedajuć, što źjawiacca na nas,
Źsiu praŭdu pra žyćcio u naš i prošły čas.

M. Bahdanowič.

Roŭna 300 hadoŭ spoŭniłasia 24 wieraśnia sa
dnia śmierci staŭnaha Hetmana Jana-Karola Chadkie-
wiča.

Syn starasty Żmudzka i hubernatara Liwon-
skaha Jana-Haronima Chadkiewiča, mocna bāraniŭša-
ha intaresy Litoŭska-Biełaruskaha Wialikaha Kniaź-
stwa na Lublinskim Sojmie, Jan-Karol unaśledawaŭ
ad bački najlepšyja jakaści jaho norawu. Radziŭsia
ŭ 1560 hodzie.

Skončyŭšy nawuki ŭ Wilenskej jezuickaj akademii,
małady Chadkiewicz pastupaje da wojska i pad prawa-
dyrstwam wiadomaha wajaki, Jana Zamojskaha, pra-
chodzie bajawuju žaŭnierskuju školu ŭ paloch Mał-
dawii.

Wiarnuŭšysia z wajny da swajho dwara, jon
praciahawaje i ŭ mirny čas addawacca praktycy ŭ
wajaŭnictwie i sabraŭšy družyny sa swaje čeladzi
i chłoaŭ robić z imi roznyja maneŭry i zaniatki.

Kali pačatasia wajna sa šwedami, Chadkiewicz
nia staŭ čakać, kali jaho pakličuć, ale sam addaŭ
swaju zbroju dzieła abarony i ratunku Bačaŭščyny.

Majućy nia boľš 4000 žaŭnieraŭ, jon nieadna-
kroć raźbiwaje šwedaŭ—hetych niepieramožnych da-
tul wajakaŭ. Asabliwa wydatnaj jość bojka pad Kirch-
Holmam, dzie Chadkiewicz z 2400 koŭnikaŭ i 1000
piešych žaŭnieraŭ razbiwaje mocnuju šwedzkaju ar-
miju, zložanuju z 14000 čaławiek z harmatnim uzbra-
jeńniem pad prawadyrstwam samaho karala šwedzka-
ha staŭnaha pałkawodca Karola IX-ha. Szwedzi pa-
kinuli na poli bojki 9000 zabitymi, sam raneny karol
ledźwie ŭciok, usie harmaty, 60 štandaratu
zastalisia pieramohšym. Niamiecki Cezar, Anhielski
Karol, turecki sułtan, aźno Persidzki šach winšujuć
staŭnaha hetmana z wialikimi bajawymi ŭdačami.

Sojm i karol žaľujuć jaho za bajawyja zasluhi
Wialikim Hetmanam Litoŭskim i Karoŭnym, u pier-
šy i apošni raz hetyja pasady zlučajucca ŭ adnej
asobie.

Pašla Szwedzkaje wajny Hetman traplaje ŭ ma-
skoŭski pachod. Tutaka jamu dawodziacca brać udziół
u abłažeńni Smalenskaj krepaści, a pašla jaje zdaćy
ŭ bajoch pad Mažajskam i Maskwoj.

Na paŭd.—zachadzie jon swaimi dziejańniami
waroča je kniaźstwu i karonie Siewierskuju i Czarni-
haŭskuju ziamlu.

U niaźličanych pachodach ciače jaho žyćcio...

Nadyšoŭ 1621 hod i straśnaja tureckaja pahroza
ŭstaje z poŭdnia nad raździaranym unutranyimi spreč-
kami haspadarstwam.

Peŭny syn Ajčyny Jan-Karol Chadkiewiç znaŭsia ũ wojsku i, jak Wialiki Hetman, wiaðzie dzielných biełaruskich, polskich, litoŭskich žaŭnierau i ũkraiŭskich kazakoŭ na worahaŭ Kryža i Bačkaŭščyny.

U Chocimie na Dniastry Sułtan Turecki Asman II-hi z 200.000 wojskam ablażyŭ staroha hetmana, ũ jakoha było leðzwie 35.000 žaŭnierau i kazakaŭ. Chwory, raðbity, zmučany 61-hadowy hetman usio jašče trymajecca na kani, biare udiel u bojkach, strašyć worahaŭ swaim hroznym imiam.

Usio žyćcio jaho pralaciela ũ bojkach dy pachodach i ũ Chacimskaj krepasći prad twaram woraha pad šwist kulaŭ i snaradaŭ jon spatkaŭ siarod bajaŭnych tawaryšaŭ śmierć. Pašla wajny daloka ad swaich ziamiel u ũkraiŭskim mieście Astrozie supakoilisia kości wialikaha wajaki.

Siarod słaŭnych dziejačoŭ našaje minuŭščyny ũ wajaŭnictwie Hetman Jan.-K. Chadkiewiç zjaŭlaje saboju zorku pieršaje wialikaści i budučyja historyki našych wojskaŭ śmat karysnaha i pawučalnaha buduć čerpać z wywučaŭnia pachodaŭ i bajaŭnych dziejaŭniaŭ dzielnaha Hetmana.

A. R.

Z Biełaruskaha žyćcia u Kouni

Predstaŭnik narkomašwiety Sawiekaje Biełarusi D. Żyłunowič (C. Hartny) nia atrymaŭ pierapustki ũ Niameččynu i prymušany zastacca ũ Koŭni i raspaćać pracu pa wydaŭniu knih tutaka. Jamu pamaħajuć u pracy Budžka i Miadziołka.

P. Żyłunowič prywioz dzieła druku hetkija rečy: J. Kupały 1 tom, J. Kołasa 1 tom, A. Paŭłowiča 1 tom, J. Losika 1 tom; C. Hartnaha 6 tomaŭ, ba lej za 10 školnych padručnikaŭ i niekalki zbornikaŭ; usioha musić być wydana da 30 knižak.

Knih drukujucca ũ Kowienskiej biełaruskaj drukarni Baka, u pieršuju čartu „Ja. Kołas. — Karski žyćcia“ pieradrukawana častka jaje, pa techničnym warunkam wypaŭnić u Koŭni uwieś zakaz buzie nadta ciazka i, zdajecca niemahčyma. Praca Żyłunowiča praciahniecca balej paŭhoda.

A. S.

Z Litouskaha žyćcia u Wilni.

— Dyrektor Departamentu Ŭnutranych Spraŭ Siaredniaje Litwy. p. Sienkiewiç nałazyŭ 100 tysiać marak štrafu na redaktara hazety „Vilnius“ p. M. Biržyšku.

— Ŭlada začyniła Wilenski Litoŭski Bank. Dazdien karotki čas na rasplatu zdaŭžnikami dla likwidacyi.

— Wilenskam u kaapieratywu „Lajme“ Departament Ŭnutranych Spraŭ adkazaŭ, što pradstaŭleny na rehistracyju statut tawarystwa im nie rehistrujecca. Statut byŭ pasłany ũ litoŭskaj mowie.

— 1-ha kastyčnika pašla paŭdnia palicyja abkrużyła budynak Litoŭskaj Himnazii ũ Wilni z metaj wysialeŭnia z jaho Himnazii i Wyšejšych Litoŭskich Piedahohičnych kursaŭ. Zadaŭnie dakanana z padmtonaj niejkich sub'jektaŭ tak, što akazalisia pabityja i akrywaŭlenyja dzieci. („Vilnius“)

— Z 2 na 3 kastyčnika było zaaryštawana kolki ličwinoŭ na wul. Subač 16. Litoŭski prytułak, jak tut žmiaščaŭsia, wysialen. „Vilnius“

— Litoŭskija školy, wysielenyja z swaich raniejšych budynkaŭ, nijak nia mohuć znajci patrebných pamiaščeŭniaŭ. Adzin dobra remantawany ličwinami pad szkołu prywatny dom zrekwizowan pad niejkujučyhunačnuju ŭstanowu.

Da 1000 čalawiek wučnioŭskaj litoŭskaj moładzi ũ Wilni ciapier z hetych pryčyn nia wučacca.

„Vilnius“.

— U litoŭskich sialibach u Markučci (pad Wilniju) doŭha šukana ũ ziamli niby-ta schawanaha tam aružža, ale ničoha nia znojdziena.

Z Biełaruskaha žyćcia u Wilni.

Adnosiny da biełarusoŭ kwalifikacyjnaje komisii Wilenskaha Uniwersytetu.

Kwalifikacyjnaja komisija Wilenskaha Uniwersytetu dla pryniatku biełarusoŭ u uniwersytet wymahaje słužby ũ polskim wojsku. Hetak, przykładam, adzin maturyst biełarus, pryniaty ũ uniwersytet zwyčajnym studentam, ale kwalifikacyjnaja komisija jaho nie prapušćaje, bo służyŭ u Biełaruskaj Słuckaj paŭstanskaj bryhadzie, a nia ũ polskim wojsku. Druhi pryniaty nadzwyčajnym studentam, ale tamu što nia służyŭ u polskim wojsku, komisija jaho nie prapušćila. Jon musiŭ pajechać damoŭ, kab dostać tam paświedčanie z wołaści, što siamiejnyja pryčyny jamu nie dazwoliłi iści ũ wojska. Hetkaje wymahaŭnie kwał. komisii zapraŭdy začyniaje dźwiery biełarusam u Wilenski Uniwersytet.

Memoryjał Ministru Aświety ũ Wařawie..

Centralnaja Biełaruskaja Szkolnaja Rada padała Ministru Aświety ũ Wařawie wialiki memoryjał u sprawie biełaruskich szkoł. Memoryjał heny budzie nadrukawany ũ čarodnym numary „Krynicy“.

Biełaruski skarbonačny zbor. U niaðzielu 25 wierašnia adbyŭsia skarbonačny zbor na karyšć biednych wučniaŭ biełaruskich pačatkawych szkoł i na dźaciej biełaruskaha prytułku. Ahułam zbor prajšoŭ dobra. Wialikuju dziejalnaść, arhanizatarskuju umiełaść i hramadzkuju šwiedamaść wykazali biełaruskija wučyciali pačatkawych szkoł.

SWAJA POČTA

J. Hrynju: „Krynicy“ Wam pasyłajem.

Ksiaŭdu W.: Prošbu spaŭniajem.

J. Michniewiču: Pasyłajem Wam „Krynicy“. Čytajcie i druhim dawajcie.

A. Smalencu: Wašy matarjały drukajem. Padziaka.

M. R.: Karystajem.

Wiechaciu: Karystajem.

J. Pieleckamu: Pasyłajem. 180 marak atrymali.